

Peshitta Aramaic/English Interlinear New Testament

The Preaching of Mattai
Chapter: 20



ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ
ܘܢܝܢܐ

of a house the lord to a man of heaven the kingdom for is likened

1. ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ

for his vineyard laborers to hire in the morning who went out

ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ

per day a denarius for the laborers with and he bargained

2. ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ

in the third and he went out to his vineyard them and he sent

3. ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ

and were idle in the marketplace who were standing others and saw hour

ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ

is right and what to the vineyard <you> also go to them and said

4. ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ

again and he went out departed and they to you I will give

5. ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ

and towards the same and did hour and in the ninth in the sixth

6. ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ

who were standing others and found he went out hour the eleventh

ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ

all day you are standing why to them and said and were idle

ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ

to them he said has hired us man because no to him they said and idle

7. ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ

you will receive is right and what to the vineyard <you> also go

ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ

to his steward of the vineyard the lord said evening and it became when

8. ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ

the last from and begin their wage them and give the laborers call

ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ

hour of the eleventh those and came to the first and proceed

9. ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ

that more they hoped the first came and when each a denarius [and] received

10. ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ ܘܢܝܢܐ ܡܬܝܐ

Peshitta Aramaic/English Interlinear New Testament

The Preaching of Mattai
Chapter: 20



ܩܘܪܝܢܐ ܕܡܬܝܐ
ܩܘܪܝܢܐ ܕܡܬܝܐ

a servant to you let him be first to be among you who desires
ܩܘܪܝܢܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ

to serve but to be served did come not of Man the Son just as .28
ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ

and when .29 many for the sake of [as] a ransom himself and to give
ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ

large a crowd following him were coming Yericho from Yeshua went out
ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ

the road the side of on were sitting two blind men and behold .30
ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ

and were saying a cry they gave was passing by that Yeshua they heard and when
ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ

admonishing but the crowds of Dawid the son my Lord upon us have mercy
ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ

their voice raised more <but> they to be quiet them were
ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ

of Dawid the Son upon us have mercy our Lord and were saying
ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ

you do desire what and said them and called Yeshua and stopped .32
ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ

our eyes that may be opened our Lord to him they said .33 for you me to do
ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ

their eyes and touched Yeshua on them and had compassion .34
ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ

[and] followed him and they went their eyes were opened and at once
ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ ܕܡܬܝܐ